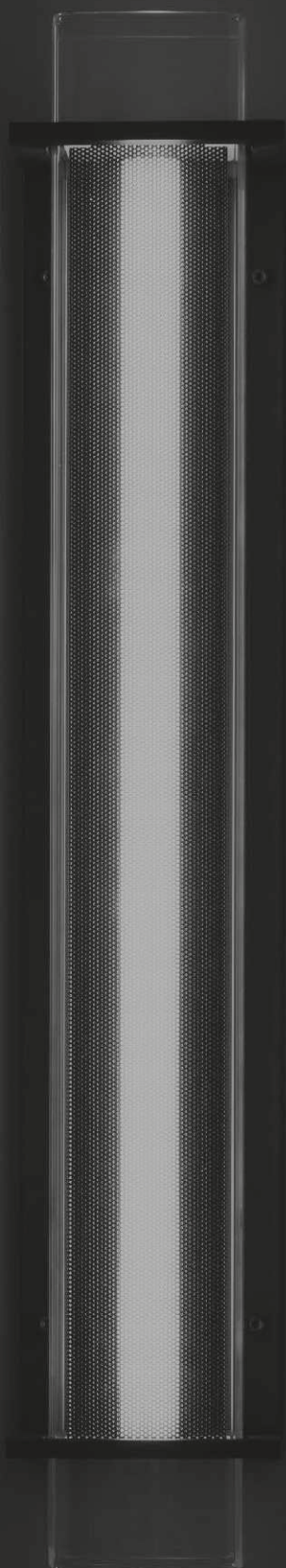


QUADRATUBE

BY WILMOTTE



Sammode

Revolution bei Sammode: Die legendäre runde Rohrleuchte wird quadratisch, oder fast... Die Neuinterpretation der berühmten Sammode-Rohrleuchte durch den Architekten und Designer Jean-Michel Wilmotte hat so eine völlig neue Leuchte hervorgebracht. Ihr Name: Quadratube. Dem anspruchsvollen Entwurf von Jean-Michel Wilmotte getreu, integriert Quadratube neueste Technologien und profitiert von einem außergewöhnlichen Grad der Umsetzung. Das Ziel: Eine bemerkenswerte Beleuchtungsqualität gepaart mit einem angenehmen Lichtkomfort.

Revolutie bij Sammode: de iconische ronde tube wordt vierkant, of toch bijna... De architect en ontwerper Jean-Michel Wilmotte geeft een nieuwe interpretatie aan de beroemde buislamp Sammode en creëert zo een heel nieuwe armatuur. Zijn naam: Quadratube. Hoewel Quadratube trouw blijft aan het veeleisende ontwerp van Jean-Michel Wilmotte, is Quadratube voorzien van hedendaagse technologieën en straalt het een uitzonderlijke afwerkingsgraad uit. Doel: een opmerkelijke verlichtingskwaliteit en lichtcomfort bieden.



PHOTO: VINCENT DESROUSSEAUX

Eine neue Rohrleuchte mit dem Namen „Quadratube“

DE

Die Quadratur des Kreises ist ein klassisches Problem der Geometrie und bezeichnet die Operation, die darin besteht, mit Hilfe von Lineal und Zirkel eine gegebene Fläche auf ein Quadrat mit gleichem Flächeninhalt zu reduzieren. Mathematiker benötigten nicht weniger als drei Jahrtausende, um zu beweisen, dass die Durchführung dieser Übung absolut unmöglich ist. Daher kommt auch der Ausdruck „Die Quadratur des Kreises“ für ein Problem, von dem man im Voraus weiß, dass es unlösbar ist. Kurz gesagt: Wenn Sie weiterhin versuchen, das Problem zu lösen, verschwenden Sie Ihre Zeit ... Außer für den Architekten und Designer Jean-Michel Wilmotte, der eines Tages in seinen Pariser Büros Emmanuel Gagnez, dem Geschäftsführer von Sammode, die Herausforderung vorschlug: Warum machen Sie nicht eine „quadratische Rohrleuchte“? „Auch wenn der Vorschlag etwas verwirrend war, stieß er nicht auf taube Ohren und nach drei Jahren Entwicklung beantworten Sammode und Jean-Michel Wilmotte die ungewöhnliche Frage mit einer neuen Leuchte, deren Name schon feststeht: Quadratube.

Licht ist ein Bereich, für den sich Jean-Michel Wilmotte begeistert: „Diese Sensibilität für Licht ist Teil des Lebens“, meint er. „Licht kann jeden Raum, jedes Objekt veredeln“. In fünf Jahrzehnten hat er mehr als 150 Leuchten entworfen, von handwerklichen bis zu industriellen, von häuslichen bis zu urbanen Objekten: „Ich finde es bemerkenswert, dass ein Unternehmen wie Sammode, das bereits eine legendäre Lampe - seine berühmte Rohrleuchte - herstellt, dennoch weiterhin andere Richtungen erforscht, um neue Modelle zu erfinden“.

„Mit Quadratube wollten wir dieses Konzept der Rohrleuchte neu interpretieren, indem wir sowohl die Kontinuität des historischen Modells erhalten, als auch einen Bruch erzeugen“, erklärt Jean-Michel Wilmotte. Daher diese Silhouette, die das Ergebnis einer sorgfältigen Dimensionierung zur Integration der verschiedenen

Komponenten ist: „Das anfangs geplante streng quadratische Profil war zu voluminös und wurde bald durch ein schlankeres und eleganteres Rechteck ersetzt.“ Der Designer fasst zusammen: „Wir mussten uns weiterentwickeln, ohne alles umzukrempeln. Wir haben die Begrifflichkeit der ursprünglichen Leuchte beibehalten: eine längliche Form mit zwei Bügeln, die sie umschließt. Anstelle eines verschlossenen Rohrs haben wir sie geöffnet und nach beiden Seiten lang gestreckt. Das Objekt gleicht einer kleinen Architektur.“

„Sämtliche ursprünglichen Strukturelemente sind erhalten geblieben“, so Emmanuel Gagnez. „Man findet den transparenten Korpus, rechteckig statt zylindrisch, zwei Bügel, die die beiden traditionellen Befestigungsschellen ersetzen und den transparenten Korpus halten, den inneren Geräteträger für den Lichtmotor, das optische Zubehör und schließlich zwei innere Endkappen an den Bügeln - statt an den beiden Enden der Rohrleuchte. Mit Quadratube gelingt Jean-Michel Wilmotte das Kunststück, die Identität von Sammode zu bewahren und gleichzeitig eine völlig neue Leuchte zu entwerfen.“

Een nieuwe tube genaamd “Quadratube”

NL

De kwadratuur van de cirkel is een klassiek probleem uit de geometrie waarbij men met enkel een passer en lineaal een vierkant moet tekenen met dezelfde oppervlakte als een gegeven cirkel. Wiskundigen hadden ruim drie eeuwen nodig om te bewijzen dat dit absoluut onmogelijk is. Vandaar de uitdrukking ‘de kwadratuur van de cirkel’ om een probleem te benoemen dat onmogelijk kan worden opgelost. Het is met andere woorden tijdverlies als je het tracht op te lossen... Maar niet voor architect en ontwerper Jean-Michel Wilmotte die zich op een dag in zijn Parijse kantoor tot de directeur van Sammode, Emmanuel Gagnez, richtte met de vraag: “Waarom zou u eens geen ‘vierkante tube’ maken?” Hoewel het voorstel eerst voor enige verwarring zorgde, viel het niet in dovemansoren en na drie jaren van onderzoek beantwoordden Sammode en Jean-Michel Wilmotte deze ongewone vraag met een nieuwe armatuur met de vanzelfsprekende naam: Quadratube.

Verlichting is een domein waar Jean-Michel Wilmotte een grote passie voor heeft. “Deze gevoeligheid voor licht maakt deel uit van het leven. Licht kan om het even welke ruimte, om het even welk object naar een hoger niveau tillen.” In amper vijf decennia heeft Wilmotte meer dan 150 armaturen ontworpen, gaande van artisanale tot industriële exemplaren voor zowel residentiële als stedelijke toepassingen. “Ik vind het opmerkelijk dat een bedrijf als Sammode, dat al een iconische lamp produceert – zijn beroemde buisarmatuur –, toch andere horizonten blijft verkennen om nieuwe modellen uit te vinden.”

“Met Quadratube hebben we een nieuwe interpretatie willen geven aan het concept van de buisarmatuur door tegelijkertijd op het historische model voort te bouwen en ermee te breken”, gaat Jean-Michel Wilmotte verder. Bijgevolg is deze vorm het resultaat van minutieus meetwerk om de verschillende onderdelen erin te laten passen: “Het volledig vierkante profiel dat aanvankelijk op de tekentafel lag, belandde al gauw in de vuilnisbak omdat het te enorm

was. In de plaats kozen we voor een slankere en elegantere rechthoek.” “Je moet evolueren, zonder echter alles om te gooien”, vat de ontwerper samen. “We hebben het vocabulaire van de oorspronkelijke armatuur behouden, namelijk een langwerpige tube tussen twee beugels, waarbij de uiteinden dit keer echter niet afgesloten maar open zijn. Het object is een heus staaltje architectuur.”

“Alle originele structurele elementen zijn gebleven”, aldus Emmanuel Gagnez. “Er is de transparante behuizing – rechthoekig in plaats van cilindrisch –; twee beugels ter vervanging van de traditionele bevestigingsklemmen waartussen de transparante behuizing zit; het binnenwerk met de lichtmotor en optische accessoires; en tot slot twee binnenflenzen rechts van de beugels – en niet aan weerszijden in het buisarmatuur. Met Quadratube is Jean-Michel Wilmotte erin geslaagd de identiteit van Sammode te bewaren en toch een volledig nieuw armatuur voor te stellen.”

Jean-Michel Wilmotte

DE

Jean-Michel Wilmotte ist ein französischer Architekt, Stadtplaner und Designer, der 1948 geboren wurde. Er gründete 1975 sein eigenes Architekturbüro in Paris.

Seitdem hat er sein Know-how in Frankreich und im Ausland kontinuierlich weiterentwickelt und bereichert. Die Agentur Wilmotte, die für ihre vielseitige Produktion, die Eleganz und die Qualität der Ausführung ihrer Projekte bekannt ist, ist im öffentlichen und privaten Sektor, im Luxusbereich, im Hotelgewerbe, im Wohnungsbau und im Dienstleistungssektor tätig. Sie beschäftigt 270 Mitarbeiter mit 31 verschiedenen Nationalitäten und ist in 23 Ländern tätig.

Als natürliche Erweiterung der Projekte des Architekturbüros hat Jean-Michel Wilmotte das Designstudio Wilmotte & Industries gegründet. In den letzten 45 Jahren hat er sich durch seine Zusammenarbeit mit zahlreichen Verlegern und Industriellen weltweit und insbesondere in Frankreich im Bereich des Industrie- und Objektdesigns einen hervorragenden Ruf aufgebaut.

Indem er die kreativen Kräfte „Made in France“ zusammenbringt, fördert Jean Michel Wilmotte die Entwicklung und den Einfluss französischer Manufakturen. In seinem Studio greift er seine eigenen architektonischen Codes mit nüchternen und klaren Linien auf und verleiht seinen Kollektionen so einen schicken und zeitlosen Charakter.

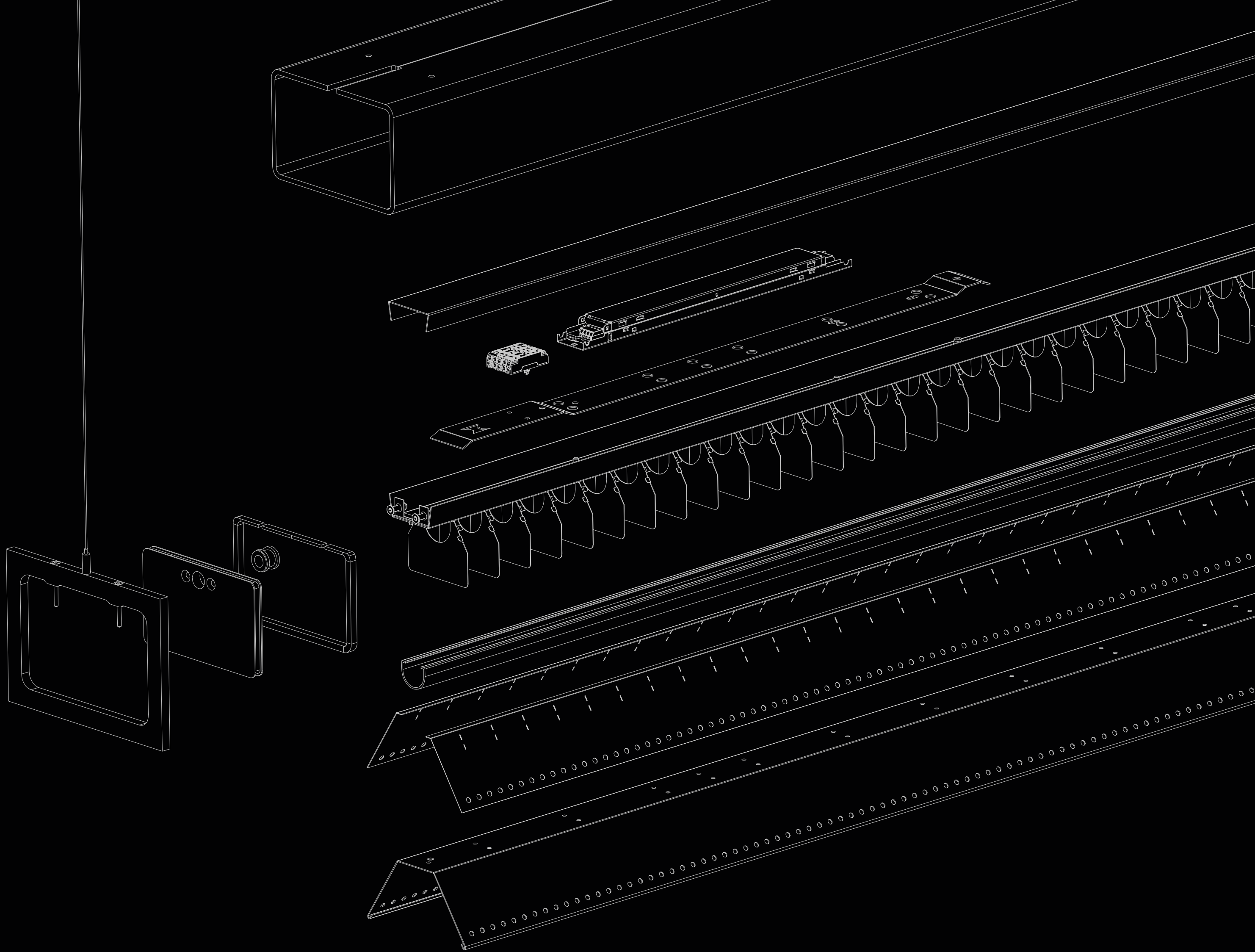
De beroemde Franse architect, stadsplanner en ontwerper Jean-Michel Wilmotte werd geboren in 1948. In 1975 richtte hij zijn eigen architectenbureau in Parijs op.

Sindsdien heeft hij zijn knowhow steeds verder ontwikkeld en gediversifieerd, zowel in Frankrijk als in het buitenland. Het architectenbureau Wilmotte staat bekend om zijn eclectische stijl en de elegante en kwalitatieve afwerking van zijn projecten. Het is zowel in de publieke als private sfeer actief in de luxe-, horeca-, residentiële en tertiaire sector. Het verenigt 270 medewerkers van 31 nationaliteiten en is werkzaam in 23 landen.

Als natuurlijke uitloper van de projecten van het architectenbureau richtte Jean-Michel Wilmotte de ontwerpstudio Wilmotte & Industries op. Al 45 jaar heeft Wilmotte een solide reputatie weten op te bouwen in de wereld van het industriële design dankzij samenwerkingen met diverse leveranciers en bedrijven uit de hele wereld, maar voornamelijk uit Frankrijk.

Door de creatieve krachten 'made in France' te bundelen, bevordert Jean-Michel Wilmotte de ontwikkeling en uitstraling van de Franse fabrikanten. In zijn eigen studio legt hij zich erop toe zijn eigen architecturale stijl met sobere en strakke lijnen steeds opnieuw uit te vinden en zijn collecties zo een elegant en tijdloos karakter te geven.





„Wir wollten dieses Rohrleuchtenkonzept neu interpretieren, indem wir uns für ein schlankes und elegantes rechteckiges Profil entschieden haben.“
Jean-Michel Wilmotte, Designer.

“We hebben een nieuwe interpretatie willen geven aan het concept van de buisarmatuur door voor een slank en elegant rechthoekig profiel te kiezen.”
Jean-Michel Wilmotte, ontwerper.

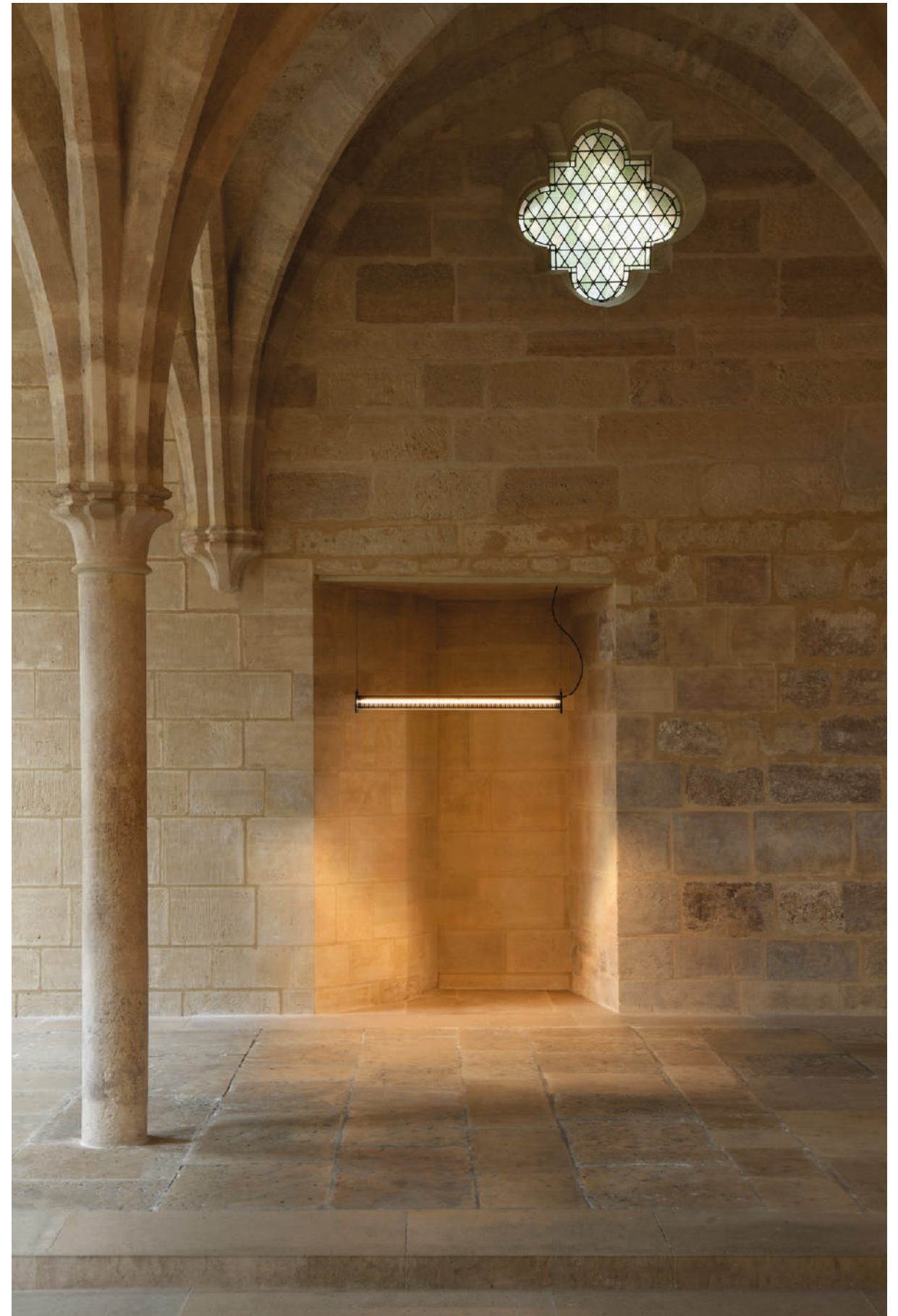
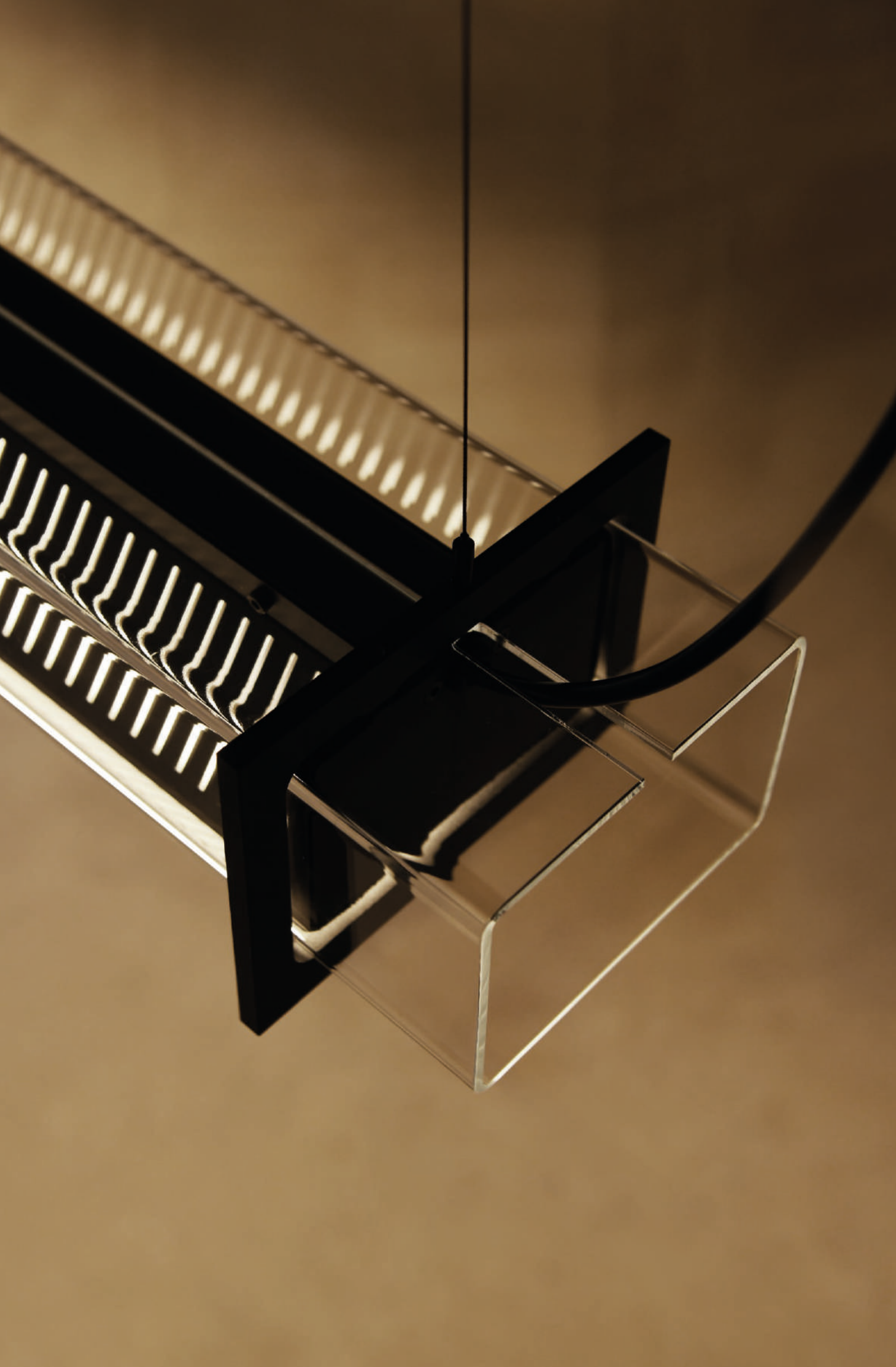




Wandleuchte Quadratube W4 mit Lichtraster Petrol
Wandlamp Quadratube W4 met grijsblauw antiverblindingsraster



Wandleuchte Quadratube W1 mit mikroperforiertem Raster
Wandlamp Quadratube W1 met geperforeerd raster



Reflektor-Hängeleuchte Quadratube P1 Champagne
Hanglamp Quadratube P1 met champagnekleurige reflector

„Die Überlegungen zu den Perforationsarten der Reflektoren und der Blendschutzraster wurden unter Einbeziehung stilistischer Vorgaben durchgeführt. Echtes Kunsthandwerk!“
Jean-Michel Wilmotte, Designer.

“Er werd verfijnd onderzoek verricht naar de verschillende soorten gaatjes in de reflectoren en antiverblindingsrasters.
Een heus meesterwerk!”
Jean-Michel Wilmotte, ontwerper.

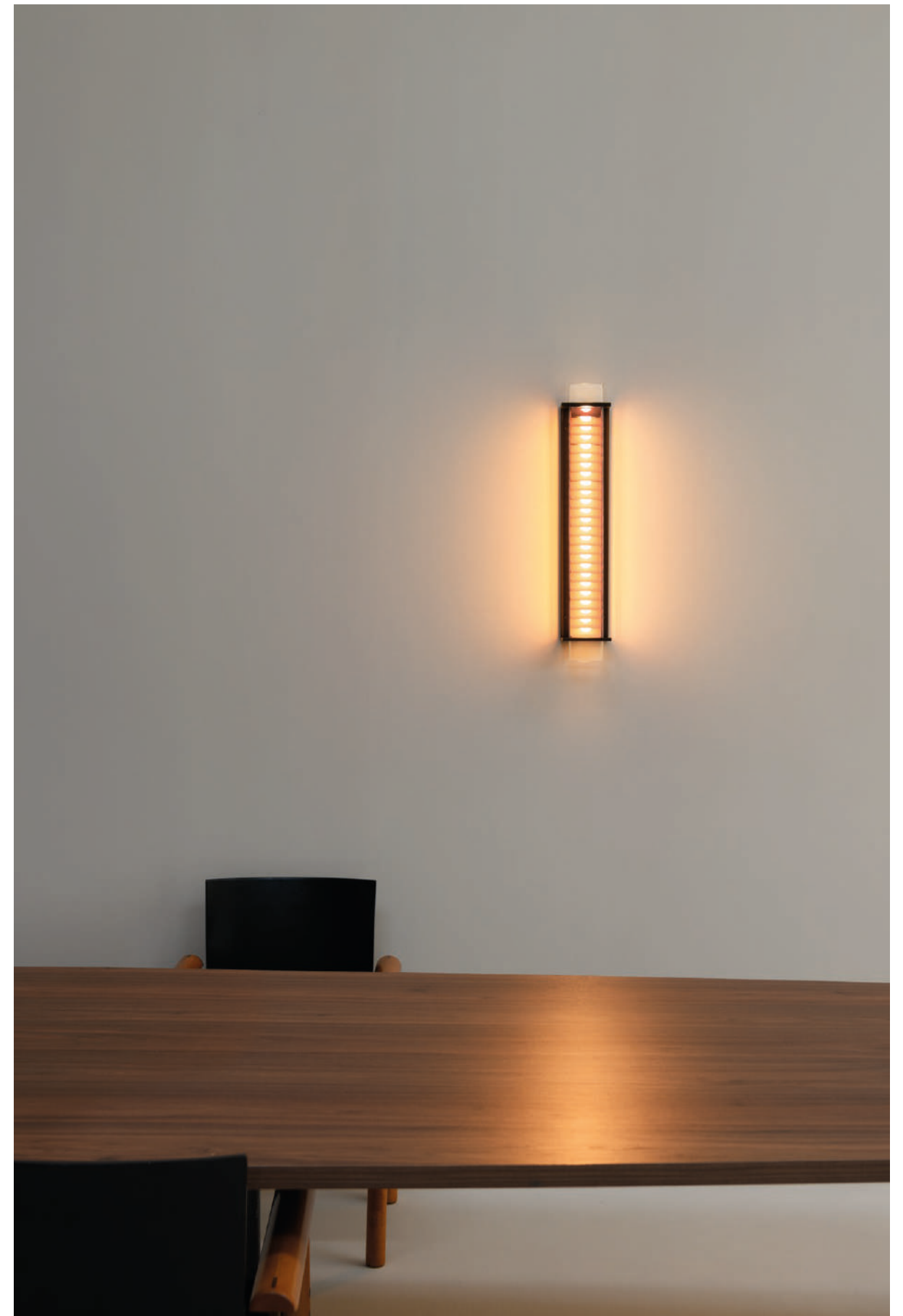






Wandleuchte Quadratube W3 mit mikroperforiertem Raster
Wandlamp Quadratube W3 met geperforeerd raster





Wandleuchte Quadratube W4 mit Lichtraster Copper
Wandlamp Quadratube W4 met koperkleurig antiverblindingsraster

„Diese Sensibilität für Licht ist Teil des Lebens.
Licht kann jeden Raum, jedes Objekt veredeln“.
Jean-Michel Wilmotte, Designer.

“Deze gevoeligheid voor licht maakt deel uit van het leven.
Licht kan om het even welke ruimte, om het
even welk object naar een hoger niveau tillen.”
Jean-Michel Wilmotte, ontwerper.



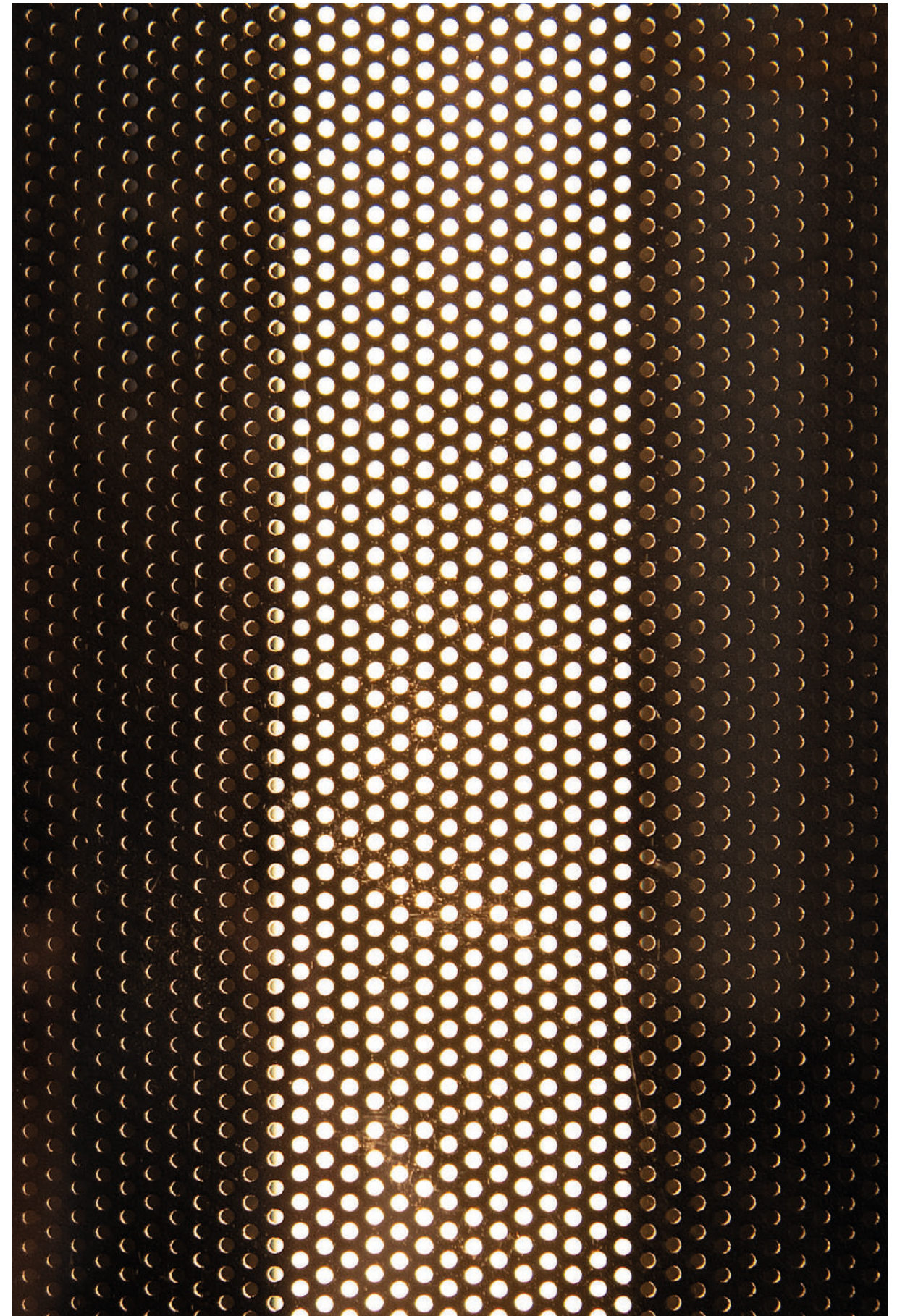


Reflektor-Wandleuchte Quadratube W2 Petrol
Hanglamp Quadratube W2 met grijsblauwe reflector



Wandleuchte Quadratube W3 mit mikroperforiertem Raster
Wandlamp Quadratube W3 met geperforeerd raster





Wandleuchte Quadratube W3 mit mikroperforiertem Raster
Wandlamp Quadratube W3 met geperforeerd raster

„Sämtliche ursprünglichen Strukturelemente der Sammode-Rohrleuchte sind erhalten geblieben. Jean-Michel Wilmotte gelingt das Kunststück, unsere Identität zu bewahren und gleichzeitig eine völlig neue Leuchte zu entwerfen.“
Emmanuel Gagnez, CEO von Sammode

“Alle originele structurele elementen van de tube Sammode zijn gebleven. Jean-Michel Wilmotte is erin geslaagd onze identiteit te bewaren en toch een volledig nieuw armatuur voor te stellen.”
Emmanuel Gagnez, directeur van Sammode





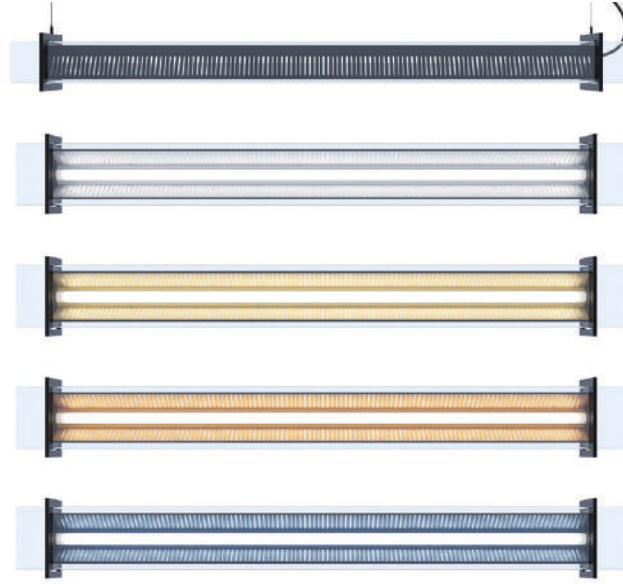


Reflektor-Wandleuchte Quadratube W2 Champagne
Wandlamp Quadratube W2 met champagnekleurige reflector

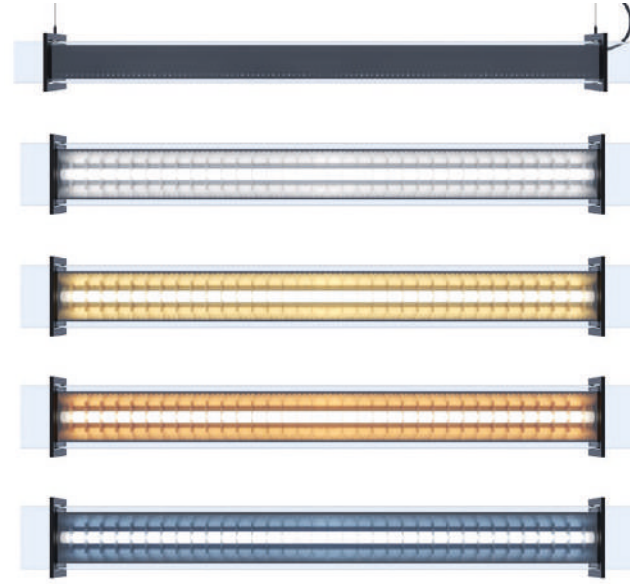


Quadratube-Kollektion: Modelle und Verarbeitungen | Collectie Quadratube: modellen en afwerkingen

Hängeleuchte P1 | Hanglamp P1



Hängeleuchte P2 | Hanglamp P2



Hängeleuchte mit Reflektor und „Persienne“-Perforierungen | Hanglamp met reflector en perforaties „Persienne”.
Von oben nach unten | Van boven naar beneden: Silver, Champagne, Copper, Petrol. B x H x T: 1316 x 122 x 171 mm oder 1616 x 122 x 171 mm | L x H x D: 1316 x 122 x 171 mm of 1616 x 122 x 171 mm

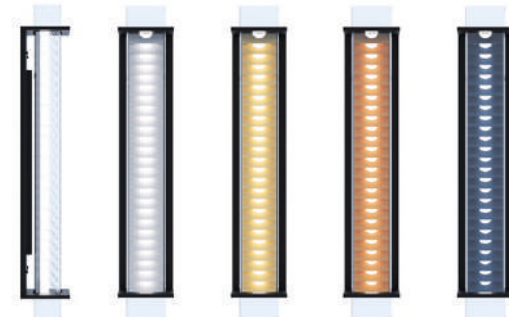
Hängeleuchte mit Lichtraster und „Couture“-Perforierungen | Hanglamp met antiverblindingsraster en perforaties „Couture”.
Von oben nach unten | Van boven naar beneden: Silver, Champagne, Copper, Petrol. B x H x T: 1316 x 122 x 171 mm oder 1616 x 122 x 171 mm | L x H x D: 1316 x 122 x 171 mm of 1616 x 122 x 171 mm

Serie L, Wandleuchte W3 | Serie L, wandlamp W3



Wandleuchte mit mikroperforiertem Raster | Wandlamp met geperforeerd raster. Farbe: Schwarz | Kleur: Zwart.
H x B x T: 680 x 120 x 104 mm | H x L x D: 680 x 120 x 104 mm

Serie L, Wandleuchte W4 | Serie L, wandlamp W4



Wandleuchte mit Lichtraster | Wandlamp met antiverblindingsraster. Von links nach rechts | Van links naar rechts: Silver, Champagne, Copper, Petrol.
H x B x T: 680 x 120 x 104 mm | H x L x D: 680 x 120 x 104 mm

Serie S, Wandleuchte W1 | Serie S, wandlamp W1

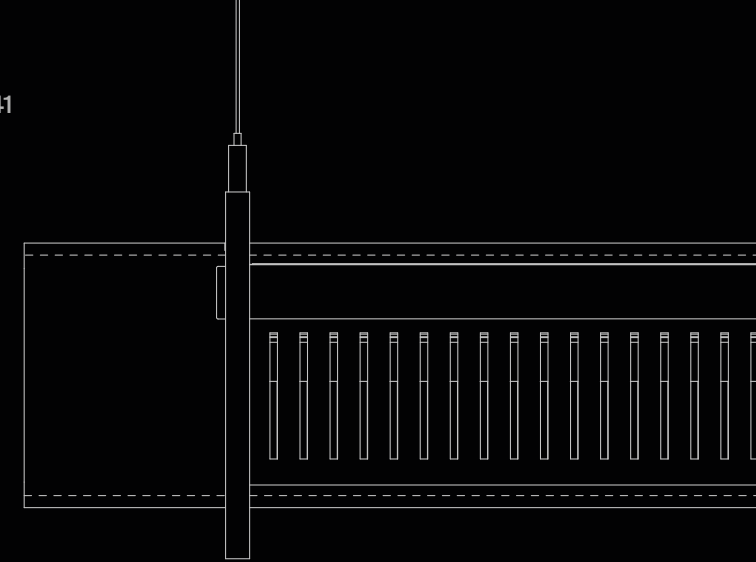
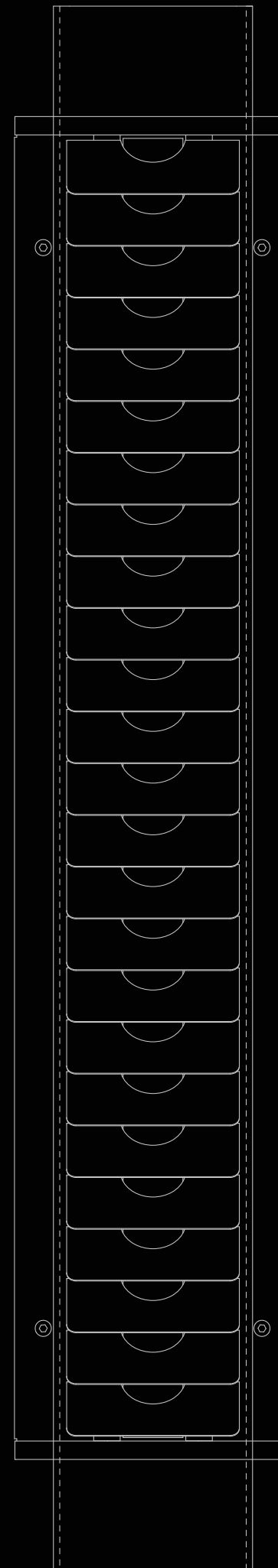


Wandleuchte mit mikroperforiertem Raster | Wandlamp met geperforeerd raster. Farbe: Schwarz | Kleur: Zwart.
H x B x T: 300 x 120 x 92 mm | H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

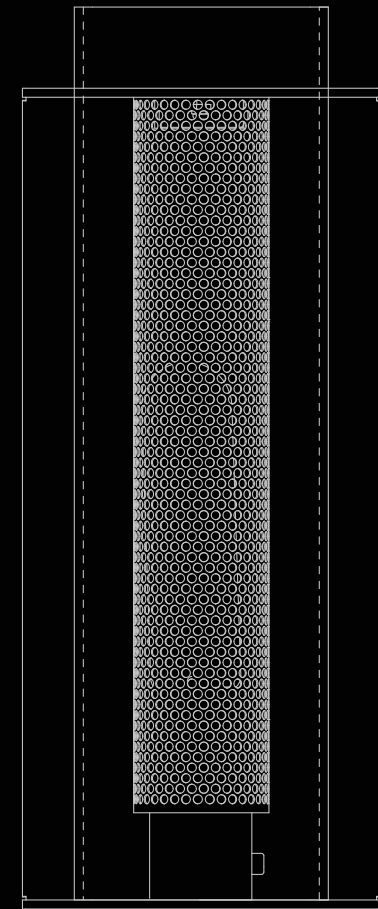
Serie S, Wandleuchte W2 | Serie S, wandlamp W2



Reflektor-Wandleuchte | Wandlamp met reflector. Von links nach rechts | Van links naar rechts: Silver, Champagne, Copper, Petrol. H x B x T: 300 x 120 x 92 mm | H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

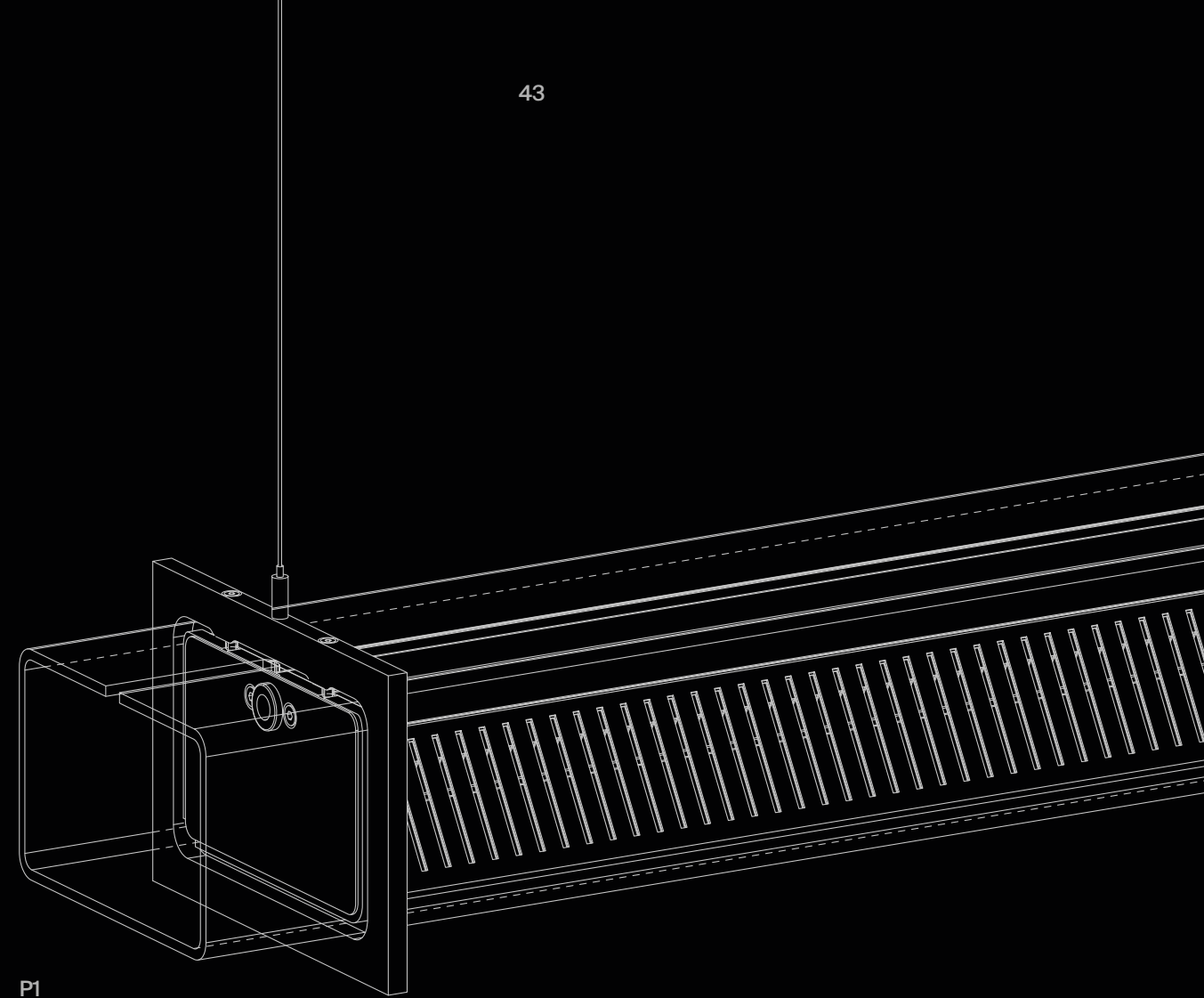
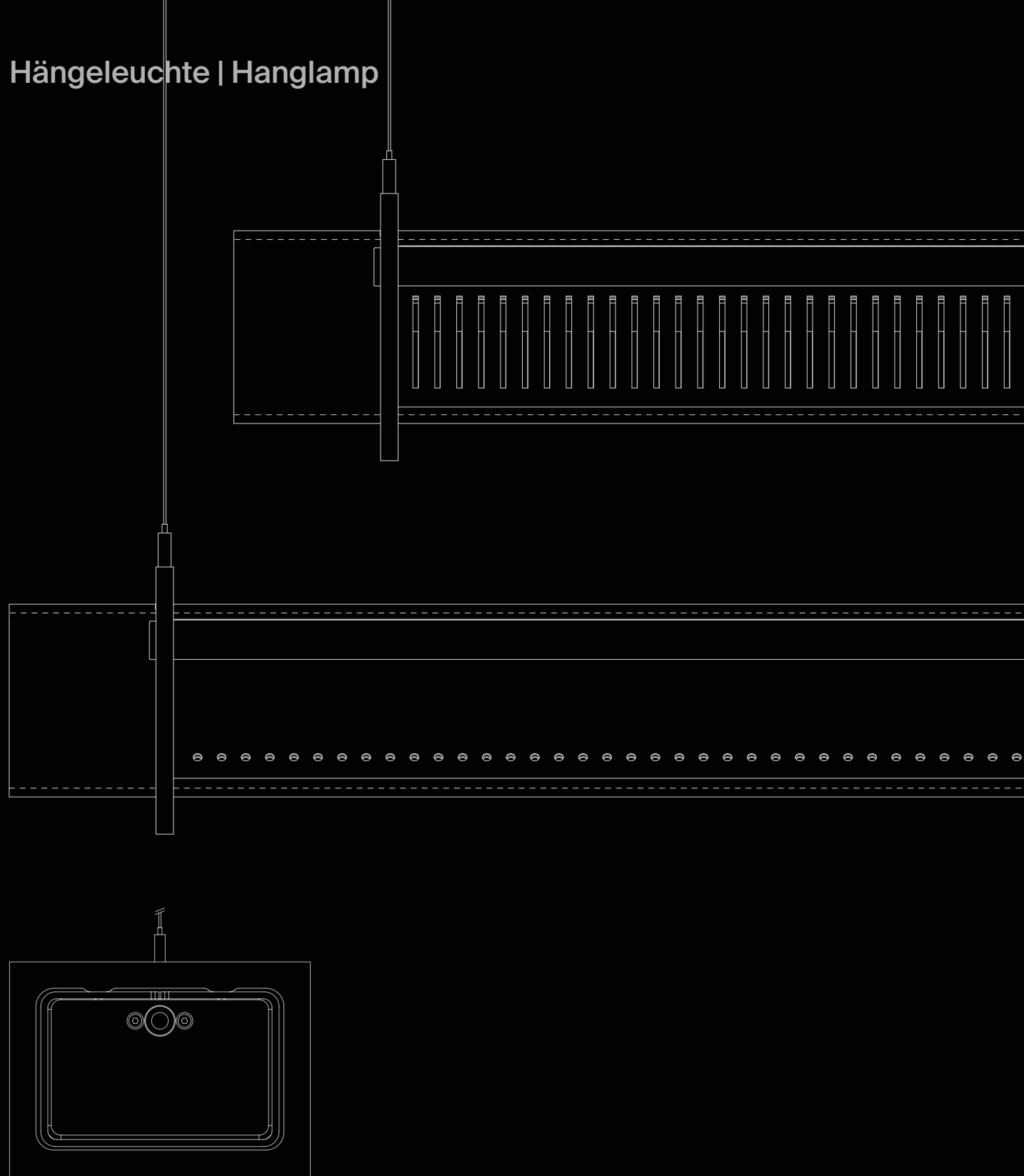


Hängeleuchte | Hanglamp

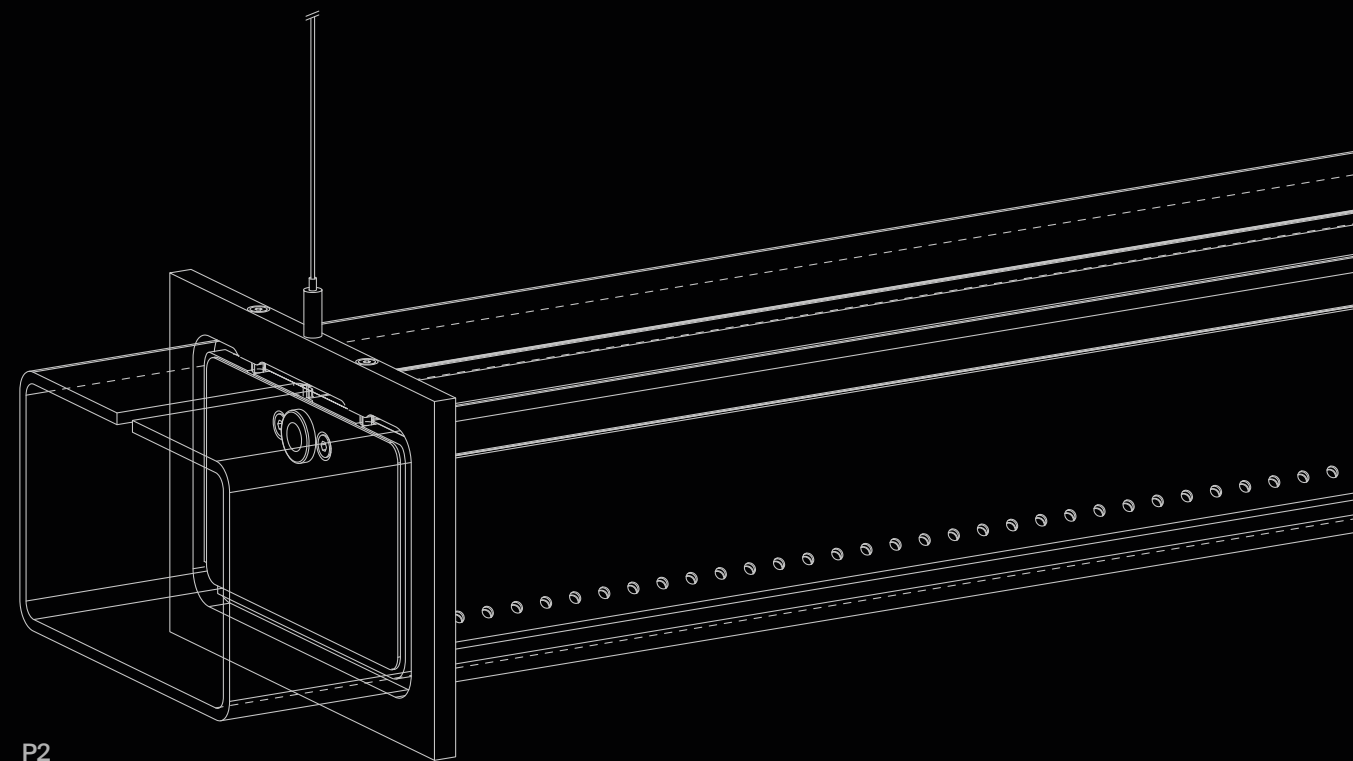


Wandleuchte Serie S | Wandlamp serie S

Wandleuchte Serie L | Wandlamp serie L



P1



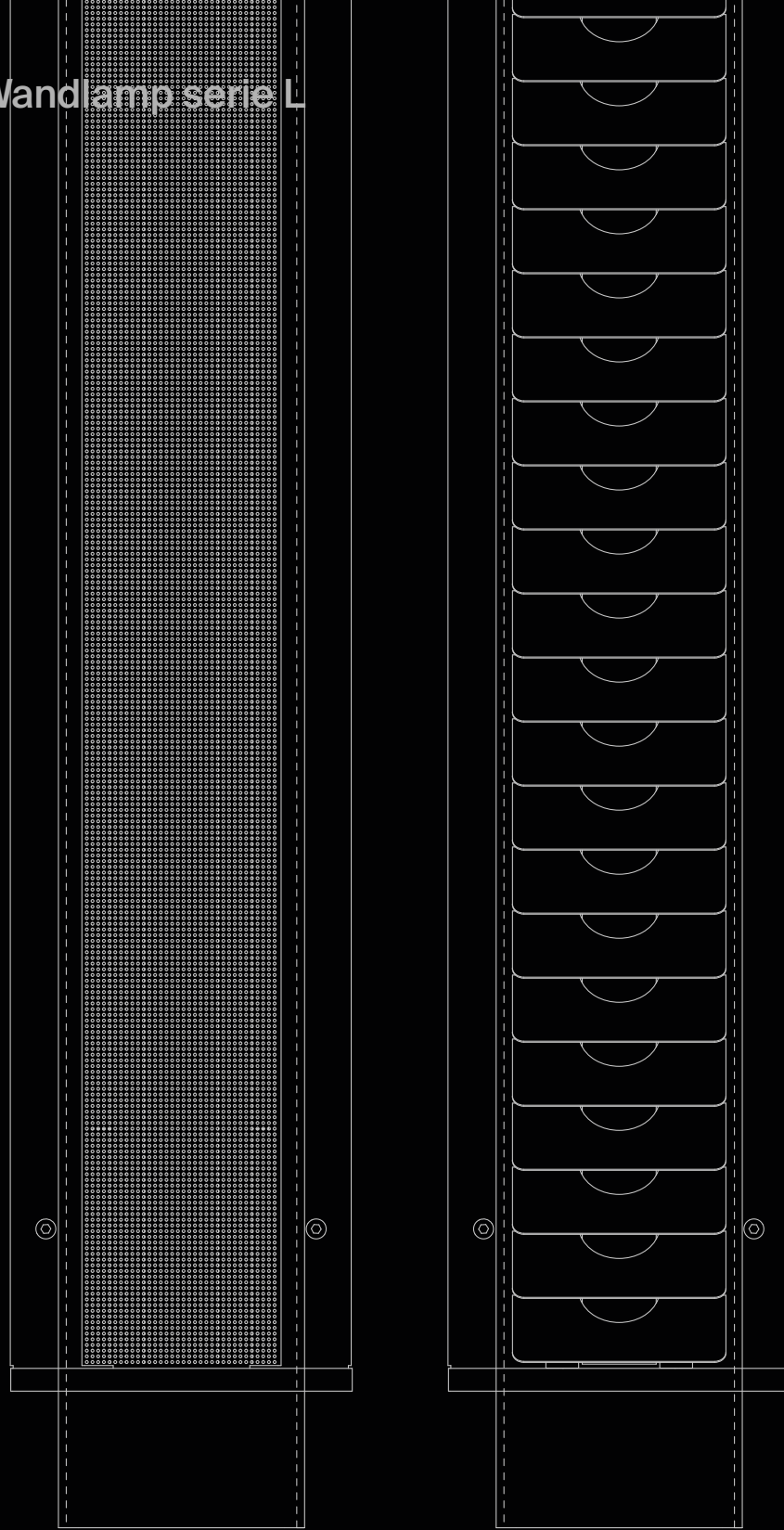
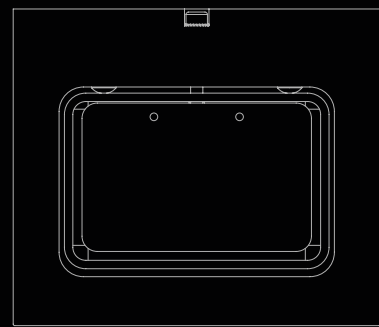
P2

P1 Reflektor-Hängeleuchte
 Transparentes Gehäuse aus PMMA, Reflektor aus Aluminium, „Persienne“-Perforierungen, Struktur aus schwarz lackiertem Metallblech.
 B × H × T: 1316 × 122 × 171 mm oder 1616 × 122 × 171 mm

P2 Hängeleuchte mit Lichtraster
 Transparentes Gehäuse aus PMMA, geneigtes Lamellen-Raster aus Aluminium, „Couture“-Perforierungen, Struktur aus schwarz lackiertem Metallblech.
 B × H × T: 1316 × 122 × 171 mm oder 1616 × 122 × 171 mm

P1 Hanglamp met reflector
 Transparante behuizing in PMMA, reflector in aluminium, perforaties 'Persienne', structuur in zwart gelakte metalen plaat. L × H × D: 1316 × 122 × 171 mm of 1616 × 122 × 171 mm

P2 Wandlamp met antiverblindingsraster
 Transparante behuizing in PMMA, aluminium raster met schuine lamellen, perforaties 'Couture', structuur in zwart gelakte metalen plaat. L × H × D: 1316 × 122 × 171 mm of 1616 × 122 × 171 mm

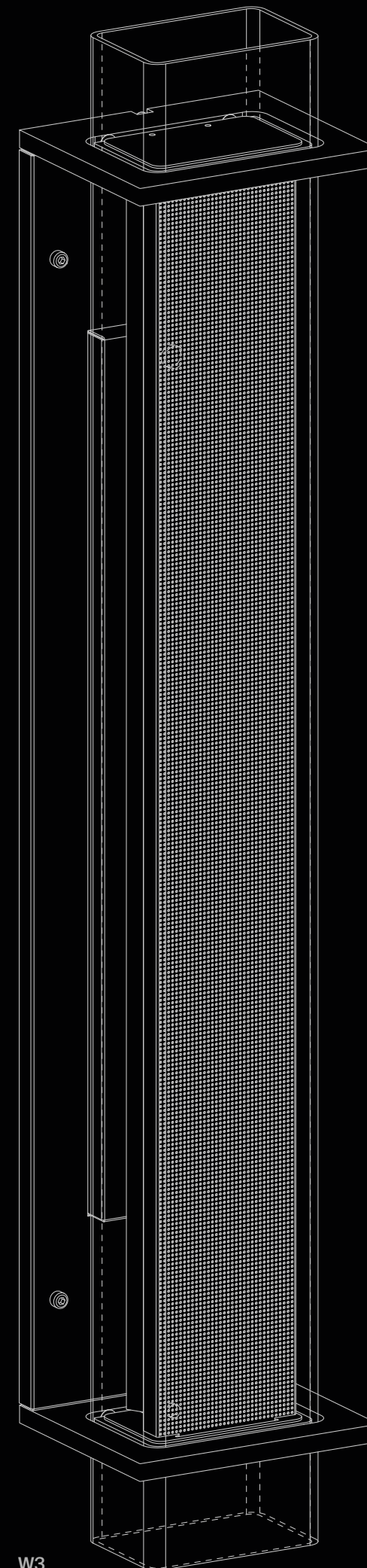


W3 Wandleuchte mit mikroperforiertem Raster
 Transparentes Gehäuse aus Borosilikatglas, schwarzes mikroperforiertes Metallraster, Struktur aus schwarz lackiertem Metallblech. H x B x T: 680 x 120 x 104 mm

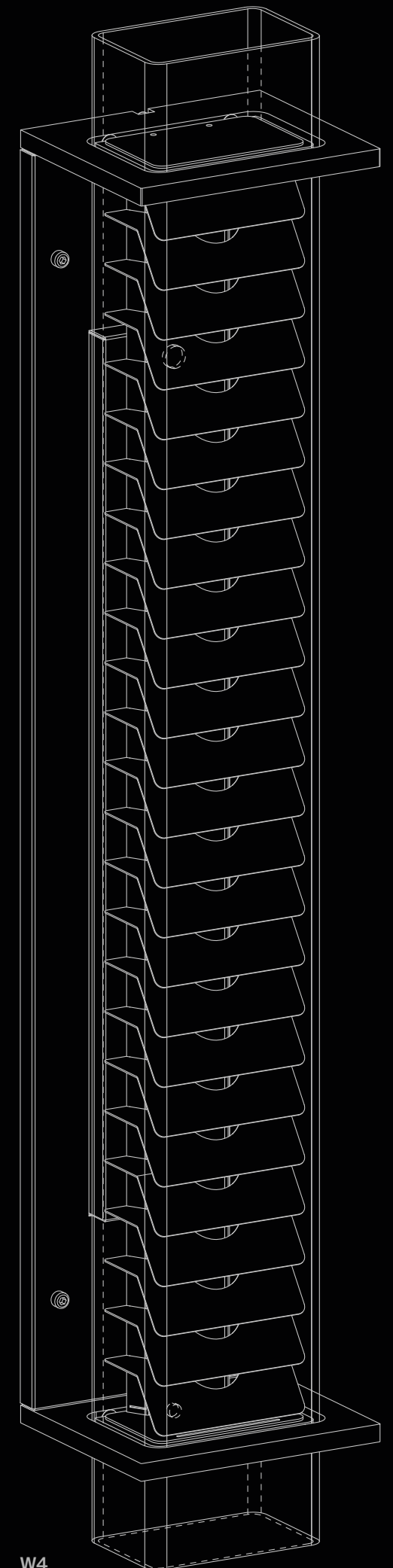
W4 Wandleuchte mit Lichtraster
 Transparentes Gehäuse aus Borosilikatglas, geneigtes Lamellen-Raster aus Aluminium, Struktur aus schwarz lackiertem Metallblech. H x B x T: 680 x 120 x 104 mm

W3 Wandlamp met geperforeerd raster
 Transparante behuizing in borosilicaatglas, zwart metalen geperforeerd raster, structuur in zwart gelakte metalen plaat. H x L x D: 680 x 120 x 104 mm

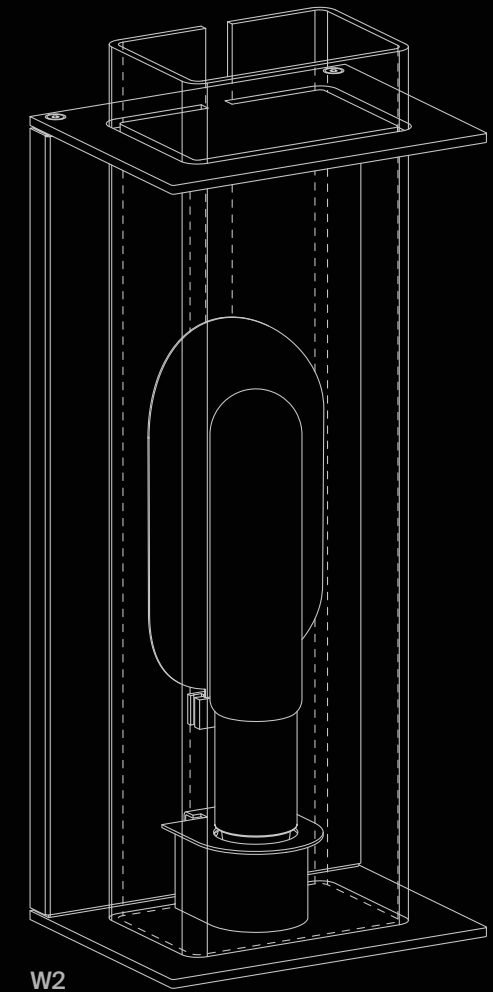
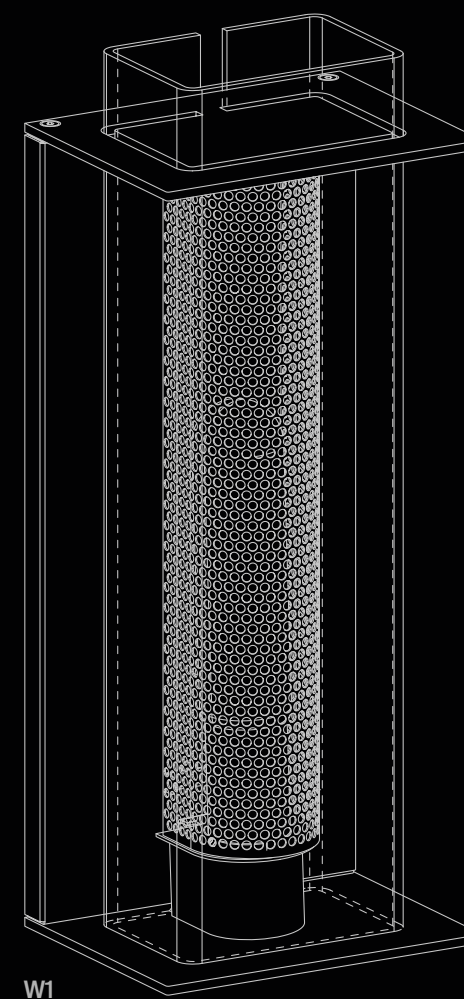
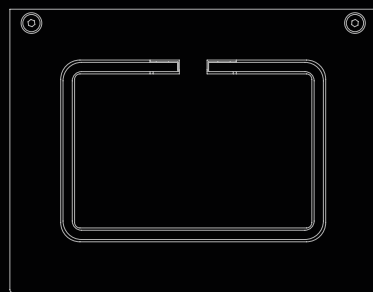
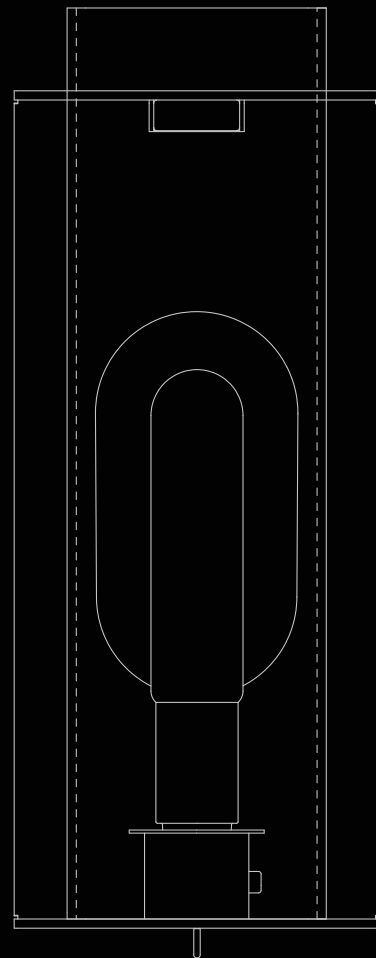
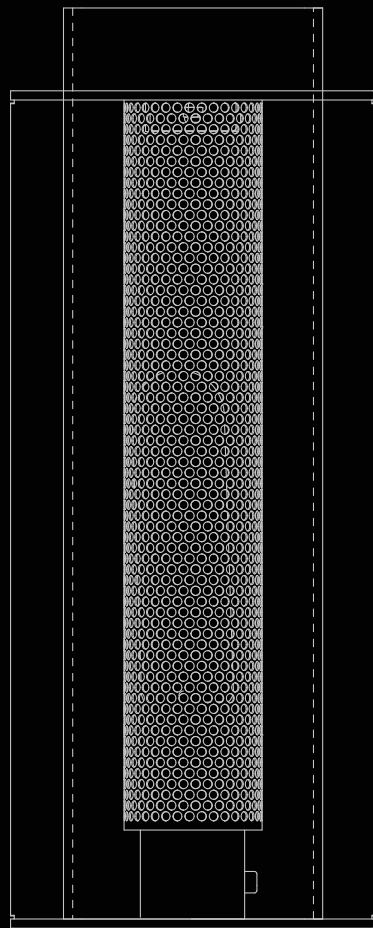
W4 Wandlamp met antiverblindingsraster
 Transparante behuizing in borosilicaatglas, aluminium raster met schuine lamellen, structuur in zwart gelakte metalen plaat. H x L x D: 680 x 120 x 104 mm



W3



W4



W1 Wandlamp met geperforeerd raster
 Transparante behuizing in PMMA, zwart metalen
 geperforeerd raster, structuur in zwart gelakte metalen
 plaat. H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

W2 Wandlamp met reflector
 Transparante behuizing in PMMA, reflector
 in aluminium, structuur in zwart gelakte metalen plaat.
 H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

W1 Wandlamp met geperforeerd raster
 Transparante behuizing in PMMA, zwart metalen
 geperforeerd raster, structuur in zwart gelakte metalen
 plaat. H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

W2 Wandlamp met reflector
 Transparante behuizing in PMMA, reflector
 in aluminium, structuur in zwart gelakte metalen plaat.
 H x L x D: 300 x 120 x 92 mm

Sammode

Kontakt Fachleute Architektur und Design:
info@sammode.com / T+33 (0) 143 14 84 90

Kontakt Wiederverkäufer und Privatpersonen:
studio@sammode.com / T+33 (0) 143 144 145

Hauptsitz und professioneller Showroom
(nach Vereinbarung) 24 rue des Amandiers 75020 Paris
📍 @ sammode.lighting

Sammode

Contactgegevens architecturen en ontwerpers:
info@sammode.com / T+33 (0) 143 14 84 90

Contactgegevens dealers en particulieren:
studio@sammode.com / T+33 (0) 143 144 145

Maatschappelijke zetel & professionele Showroom
(op afspraak): 24 rue des Amandiers 75020 Paris
📍 @ sammode.lighting

Künstlerische Leitung | Artistieke directie
Studio de Design W&I, Designteam:
Olivier Tronel, Soline Rouland

Grafische Gestaltung | Grafisch ontwerp:
Building Paris, buildingparis.fr

Texas | Teksten (außer | behalve “Jean-Michel Wilmotte”):
Christian Simenc

Fotografie | Fotografie:
© Morgane Le Gall, morganelegall.com

Realisation | Realisatie:
Morgane le Gall et Aurélie des Robert

Design | Vormgeving:
Aurélie des Robert

Druck | Drukwerk:
Stipa (FR)

Wilmotte & Industries
@wilmotte_industries
www.wilmotte.com

© Sammode März 2024
Alle Rechte vorbehalten
© Sammode maart 2024
Alle rechten voorbehouden

Credits:

S. 18-19: Tisch, 1960, Charles Eames für Herman Miller, Sessel, 1980, Artelano und Paneele, Kollektion Contrastes & Matières, Fibra-Holz/Eiche T4, Oberflex.

S. 20-21: Sessel, 1980, Artelano und Paneele, Kollektion Contrastes & Matières, Fibra-Holz/Eiche T4, Oberflex.

S. 22-23: Tisch, 1960, Charles Eames für Herman Miller und Sessel, 1980, Artelano.

S. 24-25: Wandverkleidung Pogo Goat, Arte International, Stoffe Les Fusains Delta und Les Krafts Big Esquisse, Kollektion Big Tie by Wilmotte, Lelièvre Paris. Auf Sockel montierte Schale aus Muranoglas, Tapio Wirkkala, Chahan Gallery.

S. 26-27: Auf Sockel montierte Schale aus Muranoglas, Tapio Wirkkala, Chahan Gallery.

S. 28-29: Wandverkleidung Pogo Goat, Arte International, und Dosen aus Bergkristall und versilbertem Messing, Einzelstücke, Taher Chemirik, Galerie BSL.

S. 32-33: Tisch, Jean-Michel Wilmotte, Koleksiyon und Stühle, Edition Seltz, Pheromones.

S. 36-37: Tisch, Jean-Michel Wilmotte, Koleksiyon und Stuhl, Jean-Michel Wilmotte, Parla.

S. 38-39: Tische, 1983, Marc Held, Arthur Bruet, Stühle, Edition Seltz, Pheromones und Platten aus Travertin, Chahan Design, Chahan Gallery.

Danksagung:

Unser herzlichster Dank geht an das Collège des Bernardins in Paris für die Bereitstellung seiner Räumlichkeiten für die Fotos, die für diese Broschüre aufgenommen wurden.

Dankbetuiging:

Blz. 18-19: tafel, 1960, Charles Eames voor Herman Miller, fauteuils, 1980, Artelano en panelen, collectie Contrastes & Matières, Hout Fibra / Eik T4, Oberflex.

Blz. 20-21: fauteuil, 1980, Artelano en panelen, collectie Contrastes & Matières, Hout Fibra / Eik T4, Oberflex.

Blz. 22-23: tafel, 1960, Charles Eames voor Herman Miller en fauteuils, 1980, Artelano.

Blz. 24-25: muurbekleding Pogo Goat, Arte International en stoffen Les Fusains Delta en Les Krafts Big Esquisse, collectie Big Tie by Wilmotte, Lelièvre Paris. Schaal in Muranoglas op sokkel, Tapio Wirkkala, Chahan Gallery.

Blz. 26-27: schaal in Muranoglas op sokkel, Tapio Wirkkala, Chahan Gallery.

Blz. 28-29: muurbekleding Pogo Goat, Arte International en blikken in bergkristal en verzilverd messing, unieke stuks, Taher Chemirik, Galerie BSL.

Blz. 32-33: tafel, Jean-Michel Wilmotte, Koleksiyon en stoelen, Édition Seltz, Pheromones.

Blz. 36-37: tafel, Jean-Michel Wilmotte, Koleksiyon en stoel, Jean-Michel Wilmotte, Parla.

Blz. 38-39: Tafels, 1983, Marc Held, Arthur Bruet, stoelen, Édition Seltz, Pheromones en schalen in travertijn, Chahan Design, Chahan Gallery.

Dankbetuiging:

Onze oprechte dank aan het Collège des Bernardins in Parijs om hun gebouwen ter beschikking te stellen voor de foto's in deze brochure.

Sammode wurde 1927 in Châtillon-sur-Saône im Osten Frankreichs gegründet und entwickelt Beleuchtungs-lösungen für Industrie und Architektur, die zu Referenzen in diesem Bereich geworden sind.

Seit fast einem Jahrhundert verbindet das Unternehmen Handwerk und Industrie, regionales Know-how und Spitzentechnologie und unterstreicht damit seinen Status als Designer und Hersteller. Diese industrielle Expertise spiegelt sich in der vollständigen Beherrschung der Produktionskette wider, dank der die Leistung, Funktionalität, Qualität und Nachhaltigkeit seiner Leuchten gewährleistet werden kann.

Sammode arbeitet regelmäßig mit Architekten, Designern und Künstlern zusammen, um seine legendäre Rohrleuchte neu zu interpretieren (Dominique Perrault und Gaëlle Lauriot-Prévost, Normal Studio, Yann Kersalé ...) oder neue Leuchten zu entwerfen, wie mit Stefan Diez im Jahr 2020 und in diesem Jahr mit Jean-Michel Wilmotte. Sammode legt auch berühmte Lampen von Designern, wie Pierre Guariche und Michel Mortier, die ihre Zeit geprägt haben, neu auf.

Het bedrijf Sammode werd in 1927 opgericht in Châtillon-sur-Saône, in de Franse regio Voagezen. Het ontwerpt verlichtingsoplossingen voor de industrie en architectuur die echte referenties in het domein zijn geworden.

Al bijna een eeuw lang smeedt Sammode een band tussen ambacht en industrie, tussen patrimoniale kennis en spijttechnologie, en bevestigt het zijn status als ontwerper-fabrikant. Deze industriële expertise vertaalt zich in de volledige controle over de productieketen om de performantie, functionaliteit, kwaliteit en duurzaamheid van de armaturen te garanderen.

Sammode gaat regelmatig samenwerken met architecten, ontwerpers en kunstenaars aan om zijn iconische buisarmatuur te herwerken (Dominique Perrault en Gaëlle Lauriot-Prévost, Normal Studio, Yann Kersalé,...) of nieuwe armaturen te ontwerpen, zoals met Stefan Diez in 2020 en Jean-Michel Wilmotte dit jaar. Sammode geeft ook een nieuwe interpretatie aan emblematische lampen van ontwerpers die hun tijdperk hebben gekenmerkt, zoals Pierre Guariche en Michel Mortier.



Sammode